



Union Internationale d'Experts  
Internationale Experten Union  
International Experts Association

**Siege & Secretariat –  
Administratif  
Dienststzitz:**

CESCOM –  
Rue Marconi 4  
BP 25180  
F - 57075 METZ Cedex 3

**Président – Secrétaire Général  
Präsident – Generalsekretär**

Dr. Claus-Michael Kinzer  
Nonnenweg 4  
D-38640 GOSLAR  
Tel : +49 (0) 53 21 34 00 40  
Fax: +49 (0) 53 21 34 00 55  
Mail: interepert@kinzer-bauexpert.de

INTER – EXPERT  
4, Rue Marconi  
F – 57070 Metz

Date:  
Datum:  
Date: \_\_\_\_\_

### **Demande d`adhésion ♦ Aufnahmeantrag ♦ Application for membership**

- Je souhaite adhérer à l`organisation Inter-Expert qualité de membre ordinaire.
- Ich beantrage die Aufnahme in die Inter-Expert-Organisation als ordentliches Mitglied.
- I hereby apply for full membership of the Inter-Expert-Association.

#### **Information personnelles ▪ Persönliche Angaben ▪ Personal Data:**

- Nom, Prénom:  
▪ Name, Vorname:  
▪ Name, first name: \_\_\_\_\_
- Titre:  
▪ Titel:  
▪ Title: \_\_\_\_\_
- Né(e) le, en:  
▪ Geb. am, in:  
▪ Born on, at: \_\_\_\_\_
- Téléphone/Fax:  
▪ Telefon/Fax:  
▪ Phone/Fax: \_\_\_\_\_
- Pays:  
▪ Land:  
▪ Country: \_\_\_\_\_
- Domaine auquel se rapporte la compétence:  
▪ Fachgebiet als übergeordneter Begriff:  
▪ Area of expertise (as overall field): \_\_\_\_\_
- Compétence spécifique:  
▪ Spezielles Fachgebiet:  
▪ Special area of expertise: \_\_\_\_\_



1.
    - Travaillez-vous constamment en tant qu`expert?
    - Sind Sie laufend als Sachverständiger/Experte tätig?
    - Do you work continuously as an assessor?
- 

2.
    - De quelle autorité avez-vous été validé(e), certifié(e) ou assermenté(e)?
    - Von welcher Behörde sind Sie anerkannt, zertifiziert oder vereidigt worden?
    - Which authority accredited, certified or swore you in?
- 

3.
    - Pour quel domaine spécifique êtes-vous agréé(e)?
    - Für welches Fachgebiet sind Sie zugelassen?
    - Which area of expertise are you qualified to assess?
- 

4.
    - Nombre d`expertises réalisées au cours de ces 3 dernières années:
    - Anzahl der erstellten Gutachten in den letzten 3 Jahren:
    - Number of assessments made over the last 3 years:
- 

5.
    - Exercez-vous votre activité d`expert près les tribunaux, ou aussi sur le marché? Exercez-vous en tant qu`expert en complément d`une autre activité (realization d`expertises parallèlement à une activité d`architecte indépendant par ex.)?
    - Arbeiten Sie ausschließlich als Gutachter für Gerichte oder auch für die freie Wirtschaft oder üben Sie die Gutachtertätigkeit noch neben einer anderen Tätigkeit aus (z.B. Gutachtertätigkeit neben der Tätigkeit als freischaffender Architekt)?
    - Do you work exclusively as an assessor for judicial courts, or for private enterprises as well, or do you work as an assessor as a secondary employment in addition to another job (e.g. work as an assessor in addition to being a free-lance architect)?
- 

6.
    - Travaillez-vous seul(e) ou faites-vous partie d`un groupement d`experts?
    - Arbeiten Sie allein oder bilden Sie eine Arbeitsgemeinschaft mit mehreren Sachverständigen?
    - Do you work alone or are you part of a working group with several other assessors?
- 

7.
    - De quelle(s) autre(s) organization(s) professionnelle(s) nationale(s) ou internationale(s) êtes-vous membre?
    - In welchen anderen nationalen oder internationalen beruflichen Organisationen sind Sie Mitglied?
    - Which other national oder international professional associations are you member of?
-

- 
8. ▪ Dans le cas où vous ne travaillez pas en libéral, mais où vous dépendez d'une organisation, nous vous demanderons d'indiquer le nom de votre société ou de votre service en n'oubliant pas la compétence ou le domaine d'expertise que vous maniez dans cette structure.
- Für den Fall, dass Sie nicht freiberuflich tätig sind, sondern in einer Abhängigkeitsstellung, bitten wir um Angaben Ihrer Firma oder Dienststelle und insbesondere des Fachbereiches oder des Sachgebietes, das Sie dort bearbeiten.
- If you do not work free-lance but are employed please give the name of your company or office and in particular the special field or area you work in.
- 
- 

9. ▪ Veuillez mentionner le nom de deux personnes pour référence ou deux garants, dans l'idéal des membres d'inter-expert (nom, adresse, domaine de spécialité).
- Angabe von zwei Referenten oder Bürgen möglichst aus dem Kreis von Inter-Expert-Mitgliedern (Name, Adresse, Fachrichtung).
- Please name two referees oder guarantor, if possible Inter-Expert-members (name, address, special field).
- 
- 

10. ▪ **Cotisation:**

La cotisation annuelle s'élève actuellement à 360,00 euros et due en totalité. Lors de l'adhésion, la cotisation est calculée au prorata de l'année calendaire. Avec le premier versement, le droit d'entrée d'un montant annuel est dû. Si vous êtes déjà membre d'une association professionnelle reconnue par Inter-Expert, la cotisation annuelle est seulement 180 euros. Le montant réduit doit être payé aussi par le 2ème expert du même bureau.

▪ **Mitgliedsbeitrag:**

Der jährliche Mitgliedsbeitrag beträgt z.Zt. 360,00 Euro und wird in einer Summe abgebucht. Bei Beginn der Mitgliedschaft ist der Beitrag für das anteilige Kalenderjahr zu entrichten. Mit der ersten Beitragszahlung ist die Aufnahmegebühr in Höhe eines Jahresbeitrages fällig. Sind Sie bereits Mitglied eines von Inter-Expert anerkannten Berufsverbandes, beträgt der Jahresbeitrag lediglich 180 Euro. Den reduzierten Betrag zahlt auch ein 2. Experte aus dem gleichen Büro.

▪ **Membership fee:**

The annual membership fee currently amounts to 360,00 Euro and will be deducted in one sum. At the beginning of the membership the fee must be paid in proportion to the remaining calendar year. With the first payment the joining fee of an annual contribution is due. If you are already a member of a professional association accepted by Inter-Expert, the annual fee is only 180 euros. The reduced amount also applies to a second expert from the same office.

- 
- 11. ▪ Autorisation de prélèvement:** Jusqu'à nouvel ordre j'autorise l'association à effectuer 1 prélèvement de mon compte bancaire en règlement de la cotisation annuelle.
- **Einzugsermächtigung:** Ich erteile dem Verband bis auf Widerruf die Genehmigung, den jährlich fällig werdenden Mitgliedsbeitrag in einer Rate von meinem Bankkonto abzubuchen.
  - **Direct Debit Authorization:** I hereby authorize the association, until further notice, to transfer the annual membership fee from my account in one installment.
- Nom de l'institute bancaire
  - Name der Bank
  - Name of the bank \_\_\_\_\_
- Titulaire du compte
  - Konto-Inhaber
  - Account name \_\_\_\_\_
- IBAN \_\_\_\_\_
  - BIC \_\_\_\_\_
- 12. ▪ Clause de protection données:** J'autorise la federation à enregistrer les données relatives à la demande d'adhésion dans la mesure où celles-ci sont requises dans la cadre du suivi habituel de la personne autorisée ou pour le bon déroulement des relations contractuelles.
- Je demande une publication promotionnelle sur la page d'accueil et dans le répertoire des membres. Je peux la révoquer à tout moment.
- **Datenschutzklausel:** Ich ermächtige den Verband, die im Zusammenhang mit der beantragten Aufnahme stehenden Daten zu speichern, soweit dies zur üblichen Betreuung des Ermächtigten oder zur ordnungsgemäßen Durchführung der vertraglichen Beziehungen erforderlich ist.
  - Ich bitte um eine werbende Veröffentlichung auf der Homepage und dem Mitgliederverzeichnis. Dieses kann ich jederzeit widerrufen.
- **Privacy Statement:** I authorize the association to store data collected in connection with my membership application to the extent this is necessary for the usual procedures by the authorized person or for the realization of the contract.
  - I agree with the advertising publication on the homepage and in the list of members. I can revoke my consent at any time
- 13. ▪ Déclaration d'engagement:** En cas d'adhésion à INTER-EXPERT en tant que membre, je m'engage sur l'honneur à respecter les objectifs et principes d'INTER-EXPERT consigné dans les statuts et le règlement, et d'exercer mon activité d'expert avec la plus grande conscience professionnelle et en tyrant profit de toutes mes connaissances.
- **Verpflichtungserklärung:** Im Falle einer Aufnahme als Mitglied von INTER-EXPERT erkläre ich an Eides statt, die Ziele und Prinzipien von INTER-EXPERT, niedergelegt in der Satzung und Geschäftsordnung, einzuhalten und meine Tätigkeit als Sachverständiger gewissenhaft und nach bestem Wissen und Gewissen auszuüben.
  - **Formel obligation:** I declare in lieu of an oath, if accepted as member of INTER-EXPERT, I will observe the aims and principles of INTER-EXPERT, as laid down in the Articles of Association and its Bylaws, and to fulfil my tasks as an assessor faithfully and in all conscience.

**14. - Processus d`adhesion:**

- Soumettez votre demande et les documents requis au Conseil ou au délégué régional. Vos documents seront examinés par le conseil d'administration d'Inter-Expert et soumis au Conseil avec un avis. Le conseil décide enfin de la demande d`adhésion.

**- Aufnahmeverfahren:**

- Sie reichen die Unterlagen beim Vorstand oder ihrem Regionaldelegierten ein. Ihre Unterlagen werden vom Vorstand von Inter-Expert geprüft und dem Rat mit Stellungnahme vorgelegt. Der Rat entscheidet abschließend über den Beitrittsantrag.

**Admission procedure:**

You submit your application to the board or the regional delegate. Your documents will be examined by the board of Inter-Expert and submitted to the Council with their comment. The Council finally decides on the application for membership.

Lieu/date, Ort/Datum, Place/date: \_\_\_\_\_

Cachet/Signature, Stempel/Unterschrift, Stamp/Signature: \_\_\_\_\_

- **AVIS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION / AVIS FINAL DU CONSEIL**
- **STELLUNGNAHME DES VORSTANDES / ABSCHLIESSENDE STELLUNGNAHME DES RATES**
- **STATEMENT OF THE BOARD / FINAL STATEMENT OF THE COUNCIL**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

-----

- **Conseil d`Aministration**
- **Vorstand**
- **Board**

-----

- **Conseil**
- **Rat**
- **Council**